

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
8 February 2010
Russian
Original: English

Совет по правам человека**Рабочая группа по универсальному периодическому обзору****Восьмая сессия**

Женева, 3–14 мая 2010 года

Резюме, подготовленное Управлением Верховного комиссара по правам человека в соответствии с пунктом 15 с) приложения к резолюции 5/1 Совета по правам человека**Лесото***

Настоящий доклад представляет собой резюме материалов¹, направленных четырьмя заинтересованными сторонами в рамках универсального периодического обзора. Он соответствует структуре общих руководящих принципов, принятых Советом по правам человека. Он не содержит никаких мнений, соображений или предложений со стороны Управления Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ), а также никаких суждений или определений по конкретным утверждениям. Включенная в него информация обязательно сопровождается ссылками, а первоначальные тексты по возможности оставлены без изменений. Неполный объем данных или недостаточно тщательное рассмотрение конкретных вопросов могут объясняться отсутствием информации от заинтересованных сторон по этим конкретным вопросам. Полные тексты всех полученных материалов имеются на вебсайте УВКПЧ. Настоящий доклад готовился с учетом того, что периодичность обзора первого цикла составляет четыре года.

* Настоящий документ до его передачи в службы письменного перевода Организации Объединенных Наций не редактировался.

I. Общая информация и рамочная основа

A. Объем международных обязательств

1. Совет неправительственных организаций Лесото (СНОЛ) в коллективном представлении сообщил, что Лесото ратифицировало большинство договоров по правам человека и ряд конвенций МОТ, некоторые из них с оговорками. СНОЛ указал, что Лесото ратифицировало Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ) с той оговоркой, что КЛДЖ будет применяться лишь в том случае, если это не будет вступать в противоречие с Конституцией². СНОЛ рекомендовал Лесото снять оговорку к КЛДЖ³. Кроме того, СНОЛ сообщил, что Лесото не инкорпорировало большинство этих международных договоров в национальное законодательство⁴. Организация "Уорлд вижн" (УВ) конкретно остановилась на международных договорах, касающихся прав детей⁵.

B. Конституционная и законодательная основа

2. СНОЛ сообщил, что основные права и свободы предусмотрены во второй главе Конституции 1993 года. В отличие от гражданских и политических прав, которые можно отстаивать в суде, социально-экономические и культурные права заявлены лишь как цели государственной политики⁶. СНОЛ рекомендовал Лесото обеспечить возможность ссылаться на социально-экономические права в суде⁷.

3. СНОЛ сообщил о том, что проект закона о защите и благополучии детей (2004 год), консолидирующего и реформирующего законодательство по защите и обеспечению благополучия детей, находится на рассмотрении парламента с 2004 года и до сих пор не принят⁸. СНОЛ рекомендовал Лесото принять конкретное законодательство, защищающее права детей⁹.

C. Институциональная и правозащитная структура

4. СНОЛ сообщил, что Управление Омбудсмана является одной из структур, созданных для рассмотрения главным образом жалоб на гражданских служащих. Оно не занимается нарушениями прав человека в частном секторе. Не обладает оно и правоприменительными полномочиями, что может сказываться на том, как выполняются его рекомендации в отношении возмещения причиненного ущерба¹⁰.

5. СНОЛ отметил, что комиссия по правам человека, которую необходимо было создать уже давно, до сих пор не создана¹¹.

6. СНОЛ указал на то, что Орган по рассмотрению жалоб на действия полиции, главная задача которого заключается в рассмотрении именно таких жалоб, так и не добился заметных успехов в устранении проблем, на которые обращалось внимание и которые связаны с недостаточными возможностями и низкой профессиональной компетентностью, поскольку, согласно одному из процедурных требований, жалобы, прежде чем поступить в Орган, должны быть представлены министру.

II. Поощрение и защита прав человека на местах

A. Сотрудничество с правозащитными механизмами

Сотрудничество с договорными органами

7. УВ рекомендовала Лесото представить просроченные доклады по Конвенции о правах ребенка и двум Факультативным протоколам к ней¹². СНОЛ рекомендовал Лесото представить доклад об осуществлении международных приглашений, касающихся пыток¹³.

B. Осуществление международных обязательств в области прав человека с учетом примененного международного гуманитарного права

1. Равенство и недискриминация

8. СНОЛ отметил, что Конституция запрещает дискриминацию во всех ее формах и неравенство за исключением сфер, регулируемых обычным правом. Это способствует дискриминации женщин на основе обычного права¹⁴. СНОЛ рекомендовал конституционно запретить дискриминацию женщин независимо от того, основывается ли такая дискриминация на нормах обычного права или нет¹⁵. СНОЛ сообщил также, что женщины дискриминирует и статья 40 (1) Конституции, согласно которой гражданка иностранного государства, выходящая замуж за мужчину мосото, имеет право на получение гражданства Лесото. В то же время, совсем иначе обстоят дела в том случае, если женщина мосото выходит замуж за иностранца, даже если они решат проживать в Лесото¹⁶. СНОЛ рекомендовал Лесото предоставить супругам женщин басото такие же права на гражданство, как и мужчинам басото¹⁷.

9. СНОЛ утверждает, что обычное право приравнивает женщин к несовершеннолетним, не позволяя им пользоваться некоторыми правами, например правом на наследство¹⁸. На эту проблему обратила внимание и УВ¹⁹.

10. СНОЛ сообщил, что Закон о браке 1974 года устанавливает минимально допустимый возраст вступления в брак на уровне 16 лет, что поощряет ранние браки девочек²⁰.

11. СНОЛ обратил внимание на то, что в сельских районах Лесото дети сталкиваются с невниманием и дискриминацией со стороны как общества, так и властей²¹.

12. УВ рекомендовала Лесото внимательно проанализировать все законы и внести в них необходимые изменения, в том числе в контактах с общественностью, с тем чтобы обеспечить равноправие всех детей без какой-либо дискриминации по признаку цвета кожи, пола, этнического и социального происхождения или инвалидности²².

13. Группа поддержки "Мэтрикс" (ГПМ) указала на то, что правовая система страны прилагает серьезные усилия для искоренения дискриминации и неравноправия практически во всех областях за исключением гомосексуализма²³. Хотя ни одно из положений Конституции конкретно не разрешает и не запрещает гомосексуализм²⁴, ГПМ отметила, что гомосексуальные связи мужчин запрещены в Лесото на основании закона о содомии, в котором ничего не говорится о гомосексуальных контактах между женщинами²⁵. ГПМ добавила к этому, что

лесбиянки являются такими же жертвами дискриминации, как и мужчины-гомосексуалисты²⁶.

14. ГПМ указала, что закон о содомии по сути никогда не применялся на практике за исключением случаев, когда вступление в половую связь происходило не по взаимному согласию сторон, и что с принятием Закона о сексуальных преступлениях закон о содомии утратил свое значение²⁷.

15. ГПМ сообщила, что бракосочетание регулируется как обычным, так и общим правом (на основании Закона о браке), которые не признают брак между однополыми партнерами²⁸. ГПМ отметила, что, хотя в нормативном акте по вопросу усыновления гомосексуалисты не упоминаются вообще, гомосексуальные партнеры не могут усыновлять детей, поскольку им запрещено вступать в брак и поскольку мужской гомосексуализм является уголовно наказуемым²⁹.

2. Право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность

16. СНОЛ сообщил, что применение полицией силы и физического принуждения к задержанным для получения показаний является в Лесото обычным делом. СНОЛ отметил, что, хотя пытки, а также бесчеловечные или унижающие достоинство наказания и формы обращения и запрещены Конституцией, в пункте 2 ее статьи 8 говорится, что "любое жестокое обращение на основании любого закона не считается не соответствующим или противоречащим настоящей статье в том случае, если соответствующий закон разрешал применение наказания, считавшегося законным в Лесото накануне вступления в силу Конституции"³⁰. СНОЛ сообщил также, что в уголовном законодательстве преступление пытки конкретно не предусмотрено и что определение пытки отсутствует и в судебных решениях³¹. СНОЛ рекомендовал проводить среди общественности и заинтересованных сторон информационно-просветительскую работу по проблематике пыток и других форм жестокого обращения³². Он рекомендовал также Лесото принять закон, инкорпорирующий в национальное законодательство положения Конвенции Организации Объединенных Наций против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, в частности, определение пытки³³.

17. СНОЛ указал и на другую проблему, с которой приходится сталкиваться полиции: осуществлению ей своих должностных обязанностей иногда мешают вооруженные силы, которые особенно часто вмешиваются в вопросы, имеющие политическую подоплеку. Именно это происходило во время конфликта, вспыхнувшего в Лесото после выборов 2007 года, когда вооруженные силы похищали подозреваемых и подвергали их пыткам³⁴.

18. СНОЛ обратил внимание на ужасающие условия в тюрьмах, которые угрожают физическому и психическому здоровью заключенных. Неудовлетворительное санитарное состояние, плохое питание и отсутствие медикаментов в тюрьмах, все это не соответствует стандартным правилам Организации Объединенных Наций, регулирующим обращение с заключенными, причем в ходе их допросов некоторые сотрудники полиции применяют такие методы, которые равносильны пыткам и жестокому обращению³⁵. СНОЛ отметил, что стремление правительства реформировать систему уголовного правосудия дает свои плоды и что некоторые рекомендации Омбудсмана и организаций гражданского общества уже выполняются³⁶.

19. Глобальная инициатива за искоренение всех видов телесных наказаний (ГИИТН) указала на то, что закон разрешает применение телесных наказаний в семье, в школе, в уголовном правосудии и в системе альтернативного воспита-

ния. В июле 2008 года на рассмотрение был внесен проект Закона о защите и благополучии детей, который должен был запретить уголовные наказания в системе правосудия, но не в семье. Цели запрета телесных наказаний в школах служит Закон об образовании (2009 год)³⁷. ГИИТН настоятельно рекомендовала Лесото безотлагательно принять закон, запрещающий применение любых телесных наказаний по отношению к детям как в семье, так и во всех других местах³⁸. Аналогичные сведения сообщил и СНОЛ³⁹.

20. По сведениям СНОЛ, в стране процветают эксплуатация детей и надругательства над ними, и из каждых трех детей двое сталкиваются с нарушениями прав человека⁴⁰. СНОЛ обратил внимание на то, что, хотя законодательство Лесото и предусматривает уголовные наказания за сексуальные преступления, число подобных случаев, по всей видимости, растет. Некоторые из таких случаев не доводятся до сведения полиции из-за опасений подвергнуться общественному осуждению⁴¹.

21. СНОЛ сообщил, что, по имеющимся у него данным, в связи с предстоящим проведением в 2010 году чемпионата мира по футболу увеличилось число случаев торговли детьми из Лесото для целей сексуальной эксплуатации⁴². УВ представила аналогичную информацию⁴³.

22. УВ заявила, что, хотя закон и запрещает использование труда детей в возрасте до 15 лет и налагает ограничения на наем детей, не достигших 18-летнего возраста, проблема детского труда остается очень серьезной. Регулирующие детский труд законы не действуют в неформальном и сельскохозяйственном секторах. Кроме того, нищета и эпидемия ВИЧ/СПИДа также ведут к расширению использования детского труда⁴⁴. По словам УВ, мальчиков используют в качестве пастухов, а девочек – в качестве домашней прислуги. Описав тяжелые условия труда пастухов, УВ отметила, что в соответствии с особенностями местной культуры такая работа считается для мальчиков своего рода предпосылкой к возмужанию⁴⁵.

3. Отправление правосудия и верховенство права

23. СНОЛ отметил, что независимость судебной власти в Лесото продолжает вызывать сомнения, поскольку Председателя Верховного суда назначает премьер-министр, а других судей – Комиссия по судебной службе, члены которой назначаются премьер-министром. Правовая ассоциация Лесото не представлена в Комиссии по судебной службе⁴⁶.

24. СНОЛ рекомендовал Лесото рассмотреть возможность учреждения суда по делам детей для рассмотрения касающихся их вопросов⁴⁷.

4. Право на неприкосновенность частной жизни, вступление в брак и семейную жизнь

25. По словам УВ, хотя правительство и принимает меры для регистрации всех новорожденных, здесь сохраняются определенные барьеры, особенно в удаленных районах, связанные, в том числе, с недостаточно глубоким пониманием населением важности регистрации деторождений. По оценкам, регистрируются лишь 26% новорожденных⁴⁸. УВ рекомендовала Лесото гарантировать право новорожденных на скорейшую регистрацию на основе упрощенной процедуры, которая должна быть бесплатной и недискриминационной⁴⁹.

5. Свобода религии и убеждений, выражения мнений, ассоциации и мирных собраний и право на участие в общественной и политической жизни

26. СНОЛ сообщил, что свобода выражения мнений гарантируется Конституцией. Ограничения этой свободы, которые допускаются законом, должны быть обоснованными и не ущемлять свободу сверх практической необходимости, существующей в демократическом обществе⁵⁰. По словам СНОЛ, в стране отсутствует законодательство, кодифицирующее эти права и обеспечивающее их практическую защиту. Поэтому многие газеты, публиковавшие материалы о политических лидерах, привлекались к судебной ответственности за клевету. В результате, они стали практиковать добровольную цензуру. СНОЛ сообщил, что, когда правительство недовольно событиями и мнениями, освещаемыми и высказываемыми в тех или иных средствах массовой информации, оно лишает их права публиковать объявления о вакантных должностях в государственных структурах⁵¹. СНОЛ считает, что эту проблему можно решить благодаря давно ожидаемому созданию совета по средствам массовой информации, предусмотренного в разрекламированной политике в этой области, утверждение которой правительство откладывает вот уже двенадцать лет⁵². СНОЛ рекомендовал Лесото утвердить политику в области средств массовой информации⁵³.

27. СНОЛ сообщил, что правительство продолжает владеть находящимися под государственным контролем печатными и электронными средствами массовой информации, определяя содержание публикуемых ими материалов⁵⁴. Так, по словам СНОЛ, телевидение и государственное радио освещают политические митинги лишь правящей партии⁵⁵. СНОЛ рекомендовал пересмотреть принципы контроля средств массовой информации в соответствии с Африканской хартией вещания и Виндхукской декларацией⁵⁶.

28. СНОЛ сообщил, что правительство намеревается внести поправки в Закон о внутренней безопасности, потребовав от организаторов общественных собраний, митингов или процессий вместо уведомления полиции о предстоящем мероприятии не позднее, чем за три дня, как это предусмотрено сегодня, в обязательном порядке получать у полиции соответствующее разрешение⁵⁷.

29. СНОЛ сообщил, что дети в лучшем случае принимают весьма ограниченное участие в общественной жизни. Не делается практически ничего для того, чтобы привлекать детей к решению национальных задач или хотя бы консультироваться с ними по затрагивающим их вопросам⁵⁸.

6. Право на труд и на справедливые и благоприятные условия труда

30. СНОЛ сообщил, что в вопросах защиты прав трудящихся Лесото опирается на Трудовой кодекс 1992 года, который является довольно неполным. Во многих случаях заводские рабочие вынуждены трудиться в неудовлетворительных условиях⁵⁹.

7. Право на социальное обеспечение и достаточный жизненный уровень

31. По мнению УВ, нищета является повседневной реальностью для большинства детей Лесото и главным препятствием для полной реализации ими своих прав, поскольку 58% населения Лесото живут за чертой бедности⁶⁰.

32. По сведениям СНОЛ, в Лесото насчитывается 180 000 сирот, чьи родители в основном скончались от СПИДа. Нищета, ВИЧ/СПИД и отсутствие продовольственной безопасности являются взаимосвязанными явлениями, представляющими собой главную угрозу для безопасности детей в Лесото⁶¹. УВ также обратила внимание на эту ситуацию⁶². УВ сообщила, что Лесото разработала

программу действий, предусматривающую более активную борьбу против ВИЧ/СПИДа. Однако, несмотря на поддержку на высоком уровне, процесс идет довольно медленно, и для претворения в жизнь этой программы министерствам не хватает потенциала⁶³.

33. УВ обратила внимание на то, что для значительной части бедного и сельского населения доступ к услугам здравоохранения по-прежнему затруднен, что объясняется как удаленностью медицинских центров, так и высокой стоимостью услуг. Высоким остается уровень материнской и детской смертности⁶⁴. УВ рекомендовала Лесото во взаимодействии с партнерами по развитию обеспечить доступность первичных услуг здравоохранения всем слоям населения, в том числе тем, которые проживают в удаленных районах. Задачи снижения уровня детской смертности, обеспечения медицинского обслуживания и нормального питания детей должны занимать видное место в политике в области здравоохранения как на национальном, так и на местном уровнях⁶⁵.

8. Право на образование и участие в культурной жизни

34. СНОЛ остановился на Законе об образовании 2009 года, в котором предусматривается обязательное начальное образование и уточняются роли и обязанности лиц и учреждений, работающих в этой сфере⁶⁶. СНОЛ указал также на то, что в Лесото создана система бесплатного начального образования. В то же время, 20% сельских детей не посещают школу по причине раннего вступления в брак, трудовой деятельности и пандемии ВИЧ/СПИДа⁶⁷. Еще одной причиной, по мнению УВ, является нищета, не позволяющая семьям приобретать школьную форму, учебники и школьные принадлежности и заставляющая детей участвовать в материальном обеспечении своих семей⁶⁸.

35. УВ сообщила, что в сельских районах в школах преобладают девочки, поскольку мальчики с самого раннего возраста вынуждены работать пастухами. Несмотря на существование программы неформального образования, разработанной именно для этих детей, некоторые районы страны остаются ей не охваченными, и многие занимающиеся выпасом скота дети так и не получают образования⁶⁹. УВ рекомендовала Лесото принять меры к выравниванию диспропорций в охвате начальным образованием мальчиков и девочек и посещении ими начальной школы, работать над расширением доступа мальчиков-пастухов к образованию и бороться с традиционной практикой использования детского труда⁷⁰.

36. УВ сообщила, что уровень грамотности взрослого населения Лесото является одним из самых высоких на африканском континенте⁷¹.

III. Достижения, виды передовой практики, проблемы и трудности

37. УВ сообщила, что снижение урожаев, периодические засухи, нерегулярное выпадение осадков и сильные ураганы, прокатившиеся по стране в конце 2007 года, наряду с повышением стоимости семян и удобрений серьезно осложнили положение Лесото с обеспечением продовольственной безопасности. Для того чтобы дожить до следующего урожая в апреле 2010 года, почти четверти населения страны потребуются гуманитарная помощь⁷². УВ рекомендовала Лесото принять меры для долговременного решения проблемы продовольственной безопасности на основе обеспечения устойчивых средств к существованию при участии широких слоев населения⁷³.

38. УВ отметила, что главной угрозой для развития Лесото остается ВИЧ/СПИД. ВИЧ инфицированы почти четверть взрослого населения и 12 000 детей в возрасте до 14 лет. По причине эпидемии ВИЧ/СПИДа 110 000 детей остались сиротами⁷⁴.

IV. Основные национальные приоритеты, инициативы и обязательства

Информация не представлена.

V. Создание потенциала и техническая помощь

Информация не представлена.

Примечания

¹ The stakeholders listed below have contributed information for this summary; the full texts of all original submissions are available at: www.ohchr.org. (One asterisk denotes a non-governmental organization in consultative status with the Economic and Social Council).

Civil society

GIEACPC	Global Initiative to End All Corporal Punishment of Children, London, United Kingdom;
LCN	Lesotho Council of Non-Governmental Organisations, Women and Law in Southern Africa, Development for Peace Education, Transformation Resource Centre and Media Institute of Southern Africa; Lesotho; joint submission;
MSG	Matrix Support Group, Lesotho;
WV	World Vision International*, World Vision Lesotho, Switzerland and Lesotho, joint submission.

² LCN, para. 18.

³ LCN, para. 23.

⁴ LCN, para.2.

⁵ WV, p. 1.

⁶ LCN, para. 3.

⁷ LCN, para. 41.

⁸ LCN, para. 33.

⁹ LCN, para. 40.

¹⁰ LCN, para. 8.

¹¹ LCN, para. 9.

¹² WV, p. 3.

¹³ LCN, para, 17.

¹⁴ LCN, para. 21.

¹⁵ LCN, para. 23.

¹⁶ LCN, para. 22.

¹⁷ LCN, para. 23.

¹⁸ LCN, para. 19.

¹⁹ WV, p. 3.

²⁰ LCN, para. 20.

²¹ LCN, para. 40.

²² WV, p. 4.

²³ MSG, p. 1.

²⁴ MSG, p. 2.

²⁵ MSG, p. 3.

²⁶ MSG, p. 3.

²⁷ MSG, p. 4.

-
- 28 MSG, p. 5.
29 MSG, pp. 5–6.
30 LCN, para. 10.
31 LCN, para. 11.
32 LCN, para. 15.
33 LCN, para. 16.
34 LCN, para. 7.
35 LCN, para. 13.
36 LCN, para. 14.
37 GIEACPC, p. 2.
38 GIEACPC, p. 1.
39 LCN, para. 38.
40 LCN, para. 32.
41 LCN, para. 36.
42 LCN, para. 39.
43 WV, p. 3.
44 WV, p. 3.
45 WV, p. 3.
46 LCN, para. 5.
47 LCN, para. 40.
48 WV, p. 3.
49 WV, p. 4.
50 LCN, paras. 24–25.
51 LCN, para. 25.
52 LCN, para. 26.
53 LCN, para. 29.
54 LCN, para. 27.
55 LCN, para. 27.
56 LCN, para. 30.
57 LCN, para. 28.
58 LCN, para. 37.
59 LCN, para. 41.
60 WV, p. 1.
61 LCN, para. 40.
62 WV, p.2.
63 WV, p. 2.
64 WV, p. 2.
65 WV, p. 4.
66 LCN, para. 34.
67 LCN, para. 35.
68 WV, p.2.
69 WV, p. 1–2.
70 WV, p. 4.
71 WV, p. 1.
72 WV, p. 2.
73 WV, p. 4.
74 WV, p. 2.
-